

XV-ik ÉVFOLYAM.

15-ik SZÁM.

1917 AUGUSZTUS 1.

# DONGÓ

A Garabonciós



DETROIT, MICH.

AZ EMBERVADÁSZAT.

Kemény János rajza.



Előfizetési árak: Egész évre 2 dollár - fél évre 1 dollár. — Egyes szám ára 10c.

SINGLE COPY 10c.

## HÁROM KATONA.

Irta: Kemény György.

**A** HÁZUNK előtt szól a katonabanda;  
Katonát temetnek.  
Három legénynek a kihült tetemére  
Durva röget vetnek.  
A sok-sok utcának mindegyik házából  
Kifutnak a népek;  
Boldogan bámulják, hogy a katonáink  
Milyen nyalkán lépnek.

Csillagsávos zászló van a koporsókon,  
Katonát temetnek...  
Az utcákra futó népség szemeiből  
Könyek is peregnek.  
Még harcban se voltak, harc nélkül is holtak;  
A gőzös kerekén  
Csak ugy hirtelenül, hétköznapi szürkén  
Halt meg három legény.

Nagy a tiltakozás, szidják a vasutat,  
Mely katonát gázol...  
Valahol valami apró házikókban  
Három anya gyászol.  
A temetést nézők ugyan mondogatják:  
"Szégyen és gyalázat,  
Hogy rideg pénzvágtyból az emberéltre  
Csöppet se vigyáznak."

Az élet nagy útján vérzett katonákat  
Mindenfelé szánják;  
Bámulók lelkén a bakacsinos bánat  
Bontogatja szárnyát...  
Valahol pedig a szörnyü mészárszéken,  
Vérrózsák mezején:  
El sem is siratva, el sem is temetve  
Pusztul a sok legény.

### SZÁLLÓIGÉK.

**Kitalálta. — Tetszik neki. — Biz ott, mint a palócnak.**

A kadétiskolában német térkép elé került a magyar fiu.

Kérdezik tőle Biharvármegyét.  
Megmutatja.

— Mi a székhelye?

A fiu ott látja, hogy Grosswardein (mert a magyar helységnevekről szóló törvényt kadetéknel nem respektálják) és a német nevet így fordítja magyarra:

— Biharmegyének székhelye: Nagy volt a tied.

Azóta gyakran mondogatják egyes helyeken:

— Kitalálta, akáresak az egyszeri kadét Nagyváradot.

Egyik zempléni faluban volt egy Lekvár nevű gazda, aki süket volt, mint az öregágyu. Egyszer összetalálkozott a plebánossal és ilyen beszélgetés folyt le közöttük:

Pap: Hogy van az Lekvár uram, hogy kelmed az én prédikációmát olyan rendkívüli figyelemmel szokta hallgatni, hiszen az emberek azt állítják, hogy kelmed süket?

Lekvár gazda: Igaz, hogy nagyon süket vagyok. Hanem tetszik tudni tisztelendő uram, a hadonázása mulatfat engem nagyon, nem a prédikációja.

Azóta ha valaki botra beszél, azt mondják róla a zempléniak:

— Tetszik neki, akáresak Lekvárnak a prédikáció.

K—y Alajos, egykori sz.-halmi plebános, 1848-ban tanusított hazafias működéseért azt a jutalmat kapta, hogy a kufsteini börtönben marasztalták egy ideig. Midőn kegyelem folytán hazatért, az egri papnövendékházban szállásolták el; itt rendelt neki lakást és kosztot az atyailag gondoskodó kormány. Néha azonban — mint a madár kalitkájából — kirándult egyik-másik szomszéd községbe, kivált ünnepeken és vasárnapokon.

Egy alkalommal Sirokra volt hivatalos misézni. A palóc szekeres megállott a kispapok háza előtt, melyet eleinte kaszárnyának nézett s csak tekingetett fölfelé.

— Hallja atyafi, kiált le egy érces hang, hát aztán mikorra határozta el az indulás percét?

A palóc csak néz a szokatlan s neki érthetetlen kérdésre:

— Nem tom én! válaszolja.

— Vagyis mikor indulunk?

— Mindjárt, uram!

— De nem legott?

— De **biz ott**, volt a megfelelő válasz.

Ha valaki nem érti a kérdést és visszajáról ad feleletet, ezt mondják róla Eger vidékén:

— Ennek is **biz ott**, akáresak a palócnak.

### VEGYES HIREK.

Missouriban ököllet, furkósbottal és puskával, tehát szóval: **kézzelfoghatólag** magyarították az idegen bányászoknak a — demokraciát.

Az oroszok ujjabb offenzívája megfeneklett. Ugylátszik, hogy rájuk nézve a legjobb lesz, ha csak a saját házuk előtt söpörnek.

Detroitban nagyon örülnek egyes ujságok a négerbeözönlésének. Csak az a kérdés, hogy mit szólnak majd akkor, ha sok háznál "feketén bólingat az eperfa lombja"?!

## AMERIKA

legrégibb és legkedveltebb magyar napilapja az

## AMERIKAI MAGYAR

## NÉPSZAVA.

Előfizetési ára egy évre 6 dollár, félévre 3 dollár.

Rendelje meg minden magyar.

Cim:

178 SECOND AVE., NEW YORK.



### VIDÉKI KRÓNKA.

*A drága halak. — A flastrom ára. — Siró vőfély. És egyebek.*

AZ egyik lackawannai magyar szalonnos összebeszélte a cimbalmosal, hogy aszongya elmennek Woodlawn Beachre egy kis halászat irányában. A kirándulásról értesültek a szomszédok meg az ismerősök és ugyancsak gyötörték a halászokat, hogy de azután nekik is jusson a halból. A halászok ígérték is erősen a halat, de nem is csoda, merthogy mindketten a Tisza mentéről valók, így tehát értik a mesterséget. Csak hogy az amerikai halak nem állottak egyhamar kötélnek, sőt óvatosan elkerülték a halászokat, de nem kerülte el őket a sheriff, aki felszólította a halászokat, hogy mutassák föl az engedélyüket. Engedélyük azonban nem volt s így a sheriff kijelentette, hogy vagy leszurkolnak koponyáknént tizenhat kemény fallérokot, vagy pedig viszi őket a dutyiba.

A halászok eleinte sokalták a tizenhat pengő dollárokat, már csak annál is inkább, mert hiszen egy kisujjnyi halat se fogtak, de mivel a sheriff nem sokat kukoricázott, hát csak leolvasták fejenként a büntetésbeli 16 dollárokat. Hazamenőben ugyancsak szídták a halat is a vizet is, no meg a törvényt is, amely még a meg nem fogott halért is jól megfizeteti az embert.

A halászok nagyon titkolták az esetet, de valamelyikük mégis elszólta magát és most a lackawannai magyarok ugyancsak emlegetik a drága halakat.

Danten az egyik miszisz valami furcsát mondott a másikra. Mivel pedig az egyik miszisz vastag, a másik pedig

vékony dongájú, így tehát a vastagabb miszisz elesipte a másikat az utcán és olvasatlanul megkenegette hol alul, hol pedig felül. Elég az hozzá, hogy a megkent miszisz a doktorhoz került s a vastag miszisz 25 dollárt fizetett eddigelé a flastromért, de kilátása van rá, hogy még újabb fizetségei lesznek a kenésért.

Hát, szóval ilyen a esendélet Danten.

Magyar lakodalom volt a canadai Wellandon. Fel is készültek a magyarok nagyban, merthogy Portcolborneból hozták a menyasszonyt, hát ki akartak tenni magukért. Az egyik vőfélynek azonban nem jutott koszorus lány és emiatt való bánatában nagyon belenézett az üvegbe. El is maradt a násznéptől úgy, hogy csak a templomban érte őket utól. Ott azután az esketés alatt részint a bubánattól, részint pedig a mérgestől sirva fakadt a vőfély s a vendégek esodálkozva néztek rá, hogy talán a leányságát siratja.

Három massilloni bodinak volt egy kis megtakarított pénze. Haditanácsot tartottak tehát, hogy mit is csinálnak a pénzzel? Végre nagy tanácskozás után elhatározták, hogy beviszik a pénzt a bankba. Igen ám, csak hogy ez nem olyan hétköznapi dolog, azért megalakították a bankbetevők egyletét, elnököt is választottak és a három bodi pénzt heten vitték a bankba. Miután pedig minden nagyobb hajók nélkül esett meg a kirándulás, a bodik a siker öröme nagy áldomást csaptak és már jó előre ittak a kamat bérére.

## Verhovay Segélyegylet.

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.

Fizet továbbá \$500 félsegélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig betegsegélyt.

Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad

**Gábor István főtitkár**

809—811 MARKLE BANK BLDG.,

HAZLETON, PA.

## FÉRFIAK,

a kik ifjúkori könnyelműség és termé-

szetellenes kicsapongás szomorú következményeit érzik, ne essenek kétségbe, mert van segítség, mely e bűnös betegség következményeitől megszabadít. Kétségtelen, hogy ezen csunya szenvedély a legborzasztóbb betegségeknek lehet okozója; hátgerinc-sorvadás, tüdővészre való hajlandóság, az idegbajok hosszú sorozata, egész a tébolyig. Nem is követnek el a csoda professzorok és humbug doktorok annyi csalást senkivel sem, mint e szenvedély szerencsétlen áldozataival. E helyen is figyelmeztetünk mindenkit, hogy lépze ne menjenek ilyen csalóknak. E szerencsétlen szenvedély első következménye az öntudatlanul jövő magömlés, eleinte ritkábban, majd sürűbben. A szem beesett, kék gyűrűs lesz, majd gyakori félénkség, étvágytalanság, álmatlanság és idegesség gyöttrik a beteget. Ezen bajok ellen egyedüli szer a

## SATURNIN

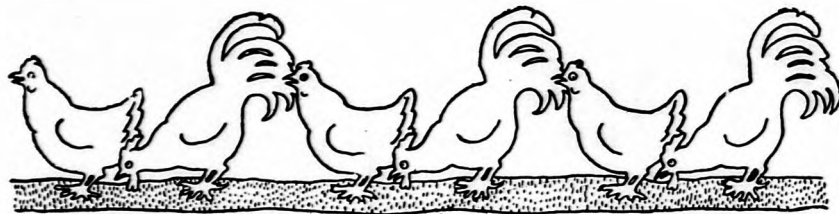
Ezen szer már néhány adag után megszünteti a magömlést és az elvesztett erőt visszaadja. A SATURNIN megszünteti a félelmet, a régi életkedv és önuralom visszatér és a beteges külszint egészséges arcszín váltja fel. 1 üveg SATURNIN ára, magyar utasítással, 1 dollár, postán küldve 1 dollár 10 cent. Egyszerre rendelve 3 üveg 2 dollár 80 cent. 6 üveg bérmentve 5 dollár. Postai megrendelés az ár előleges beküldésével (pénz, bélyeg, vagy money order) történik, titoktartás mellett.

Egyedül kapható és megrendelhető a következő címen:

„Vörös Kereszt”  
Magyar Gyógyszertár

D. Buckeye Rd., cor. 89th St.

Cleveland, Ohio.



## DETROITI DOLGOK.

*A szomorúság oka. — A "Csali" baja. — A felsült udvarlók.*

**W**INDSOR-on lóversenyek voltak a napokban. Miután pedig a magyar lóra termett, így a detroiti magyarok közül sokan és gyakorta eljárnak a lóversenyekre, már akár értenek a lovakhoz, akár nem. Az egyik atyafi addig hallgatta a lóversenyzők dicsérvését, hogy végül benne is felpezsdült a magyar virtus és megtakarított pénzeeskéjét elvitte a "haza oltárára". Ott is maradt a pénz az utolsó garasig.

Nagyon nekibusulta magát az eset miatt a földi és napokig oly bánatosan járt, mint a kinek kenderföld nem jutott. A cimborák sokat kérdezték tőle a nagy szomorúság okát, míg végül a szomorúság okáról tudó egyik földi így magyarázkodott:

— Hát egy kiesit **elszamarították** a lovak.

"Csali bácsit" azzal fenyegették, hogy ki lesz rajzolva a Dongóban. "Csali bácsi" ritkán haragszik, de azért kissé adta a módját, mintha megharagudott volna a kirajzolás miatt. Lassankint azután hozzászókkott a gondolathoz, hogy ő ki lesz rajzolva. Mikor azután a Dongó megjelent, első dolga volt a "pikeres" iránt érdeklődni és mikor nem találta meg, nagy méltatlankodással így szólt:

— No, hát akkor mit bolondítják az embert?!

A West End utcán holmi jókedvű legénykék mentek hazafelé egyik este. A vasutnál valami "rékli" tünt fel előttük és rögtön elhatározták, hogy udvarolni kezdenek a "lédi"-nek. Az elhatározást tett követte és az egyik oda is szólt:

— Haló, szvithárt!

A megszólításra azonban ugyancsak furesa feleletet adott az ingujjra vetkőzött "ájris", akit a sötétben "görli"-nek néztek a legénykék.

Karikagyűrűt rendelt az egyik vőlegény. Mikor a gyűrű megvolt, az "udvari szállító" szörnyen dicsérte:

— Beesületemre mondom, hogy tiszta kézi munka!

— No, ha beesületére mondja, akkor biztosan nem az — vélekedett a vőlegény.

Biczó Ferenc, már mint a detroiti "halálbíró" nagy megelégedéssel ballagott az utcán. Bizonyára valami nagyobb "eset" adódott elő. Egyszer csak megszólítja egyik ismerőse:

— Biczó ur, egy temetést akarok magának átadni.

Biczó részvétellel hallotta az esetet és rögtön érdeklődött a halott kiléte iránt és a koporsó minőségét illetőleg.

— A lehető legszebb koporsót, a legnagyobb temetést készítse elő Biczó ur — vélekedett az ismerős.

A Biczó szeméi akkorát csillogtak, akáresak egy fényszóró. Szólt is újból:

— Kit is kell eltemetni?!

— Temesse el a "pech"-emet, Biczó uram és ha el tudja temetni, akkor nem sajnálom a költséget.

## AZ ÖRÖM.

**D**ETROITBAN nagy az öröm,  
Hozzák a sok néget.  
És akit az életostor  
Kegyetlenül rég vert:  
Kikiáltják ellenségnek,  
Elnevezik "Hun"-nak;  
A legkisebb hibájára  
Most szemet nem hunynak.  
De majd egyszer visszakapják  
Egyesek a bókot,  
Mikor fehér lányok hoznak  
Fekete fiókot.



Idestova maholnap már  
Mégis beköszönt majd a nyár,  
Az emberek máris unják  
A régviselt téli gunyát.  
Nyári ruha, szalmakalap  
Siegelnél a hosszú falat  
Szép sorjában végigülte.  
Nincsen olyan anyaszülte,  
Aki meg ne lelje nála,  
Mit kíván a szeme-szája.

**SIEGEL MÁRTON**  
ruha-üzlete  
2144 WEST JEFFERSON AVE.,  
DETROIT, MICH.

## KEREKES JENŐ

Elsőrangú magyar vendéglője és  
kávéháza. Izletes magyar ételek,  
elsőrangú kiszolgálás. Esténként  
**Brenkács** muzsikál.

2150 W. JEFFERSON AVE, DETROIT, MICH.

# ROTH BANKHÁZAI

ERŐS  
MINT A  
SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK  
KÖZJEGYZŐI IRODA  
HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 Jerome Ave.,  
McKeesport, Pa.  
110 Smithfield St.,  
Pittsburgh, Pa.



## A DONGÓ TÁRCÁJA.

### A zivatar.

**N**EMELYIK burdostartó asszony ki nem állhatja a részeg embert. A New York állambeli Lackawannán is van egy ilyen "miszisz", aki bizony alaposan kimossa a fogát annak, aki a lakói közül részegen kerül haza. Gyakorta nem elégszik meg a pusztán prédikációval a miszisz, hanem előszedegeti a seprűt is és azzal magyarázgatja a mértékletlenség káros voltát.

Az egyik lakója meglehetősen virágoskedvben ment haza. Az utcán még nagyon hangos volt a "bodi", de mikor a házba került, hát nagyon hallgatott, akáresak a kis maeska, amikor nem is annyira rossz fát tesz a tűzre, mint inkább egyebet csinál.

Nem is sokat teketóriázott a kaptos "bodi", hanem igyekezett szép esőndesen elkerülni a miszisz szeméi elől, mert tudta, hogy ha továbbra is ott marad, akkor hamarosan kitör a vihar és leesap a ménkü.

A "miszisz"-nek egy darabig dolga volt, de azután eszébe jutott, hogy elő kellene venni a "bodi"-t, aki nem tanult az öreg Noé szomorú példáján és engedett az italban levő ördög csábításának. A "bodi" pedzette, hogy a miszisz nem végzett még a dologban és meglehetősen szorongva várta a következményeket. Egyszer csak megroppant a lépeső és a bodi kinjában belébujt volna akár az egérlyukba, de tudta, hogy nem használ, mert a "miszisz" ott is megleli.

Mikor a "miszisz" benyitott a szobába, a bodi a szoba közepén ült egy kinyitott esernyő alatt. A miszisz hirtelenében elbámult és esodálkozva rászólt a "bodira":

— Mit csinál kend? Talán megbolondult?!

— Hát várom a vihart! — mondta nagy lemondással a "bodi."

Erre még a szigorú miszisz is elnevette magát és elmaradt a ménküvel fenyegető égháboru.

## EMBERVADÁSZAT.

**D**URROGTAK a puskák,  
Koppantak az öklök,  
Embert szállítottak,  
Nem pediglen ökröt  
A marha-kocsikban.  
Asszonyok s gyerekek  
Magukra hagyottan  
Sirtak, keseregték.  
A demokrácia  
Vad tort ült idelent;  
Vadállatként üzték  
A gyülölt — idegent.

### NAGYSZERŰ VÉTEL.

*Lapunk jelen számában közöljük az Inter-State gépkocsi hirdetését, amelyre felhívjuk olvasóink figyelmét. Aki gépkocsit akar venni, nagyon helyesen teszi, ha előbb meglátja az Inter-State gépkocsit. Ezrek állítása szerint, a mérsékelt áru kocsik között ez a legjobb.*



## A PRÓFÉTA.

— Nincs van többé esoda — szónokol a vendéglőben Rozenzweig — a mas-tani világban sopo küzönséges ember él.

— Dehadj nincs, dehadj nincs! — ellenveti Jajtelesz.

— Nü, hát vannak most próféták, a mik jüvendölnek?

— Wie hajszt hod vannak? Én is tudok jövendülni.

— Hod-hod? Azt szeretnék látni.

— Nü hollgost ide. Én most jüvendölök hod iszok ed pohár sör...

— Hé pincér, ed korsó sört!

## AMERIKAI

# MAGYAR SEGÉLYZŐ SZÖVETSÉG

(MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE)

Alakult 1892

1418 STATE STREET, BRIDGEPORT, CONN.



*Az amerikai magyarság egyik legrégebb, legbiztosabb alapon működő, legmodernebbül vezetett, legnagyobb segélyező testülete.*

*Tagja lehet minden testileg és szellemileg ép és egészséges 16—50 év közötti férfi és nő vallás- és nemzetiségü különbség nélkül.*

*Beállási díj 2.00 dollár, korkülönbség nélkül. A felvételi orvosi vizsgálati díjat a testület fizeti. Havi tagsági díj korszerinti skála szerint.*

*Osztályok alakíthatók az Egyesült Államok és Canada minden részében. Ahol osztály nincs, 3 egyén is alakíthat új osztályt.*

*Egyletek testületileg is beléphetnek haláleseti illeték biztosítására.*

*Minden kérdezősködésre azonnal válaszol és nyomtatványokat küld a titkári hivatal.*

DEZSŐ JÁNOS,  
elnök.

WALKÓ JÁNOS,  
titkár.

BÖLCSHÁZY FERENC,  
pénztárnok.



### VETERÁN PESTA

regi amérikás és Zöldfülü Marci.

**T**E, Marci, mondanék én neked valamit, ha érdemes vóna. De ojjan buta vagy, hogy nem érdemes veled bajlódni, hát inkább nem is mondom semmit. No, de Amérikában nem is jó, ha valami tulságosan sok esze van a zembernek, merhogy ide nem kell valami sok ész. Lám, mán a fektis miszterek a buta feketéket hozik trén számra csak azér, mer mán még a hankinak is meggyütt a zesze, oszt aszondi ő is csak ember, hát élni akar. De a niger örül, ha csak félig ütök agyon, oszt nem egészen. Dógozik, akáresak a zállat még pedig ósőbban, mind a fejr ember. Hát így oszt igen kedves lett a fekete. A fejr embert maj elviszik a háboruba oszt ósón dógozik hejette a niger.

No, de jól fogjunk itt eecer kinézni, mer mahónap a fekete mindenünnen kiszorít a fejr embert oszt akkor fog kapkodni a fejéhez mindenki, de a nóta szerint "akkor mán késő lesz." Igaz, hogy isten panaszkép nevegye, a niger is csak ember, de hát a fektis miszterek se szívesen adnák a jányaikat a feketéknek, pedig ha mán ojjan igen nagy a zegyenlőség meg oszt a de makrácija, hát akkor odadhatnák.

Elég az hozzá, hogy furesán mán itt minden oszt még a háboruba is minden szentnek maga fele hajlik a keze. Pedig hát nem

ártana rákoppantani egy pár miszter kezére, mer ha sokáig így mán, hát nem lesz jó belüle. De nem is lehet.

A Népszava ujság igen órájtos dógot kezdett meg, hogy aszondi a magyarok irhassanak a zókont-riba meg azutég kaphassanak is onnan levelet. Merhogy a magyarok nem kémeek, hát mit ártana, ha néha egy kis irást kaphatnának a zókontribul, akibe megírnák, hogy ki jánya ment férhez, ki hótt meg, azutég, hogy megelletté mán a Csákó tehen.

Hát aki teheti, csak írja alá asztat a zirást. Ha nem használ, de nem is árthat. Legalább tuggyák meg, hogy éjjünk, mer mán úgy vótunk, mindha nem is él-nénk.

Mozogj no, Marci, osztég ájjunk egy eespet a báréhoz, mer mahónap mán báré se lesz ebbe a kont-riba.

### SZIVES TUDOMÁSUL.

*Legközelebb olyan Dongót adunk majd ki, amit teljesen a Dongó előfizetői írnak össze. Azért tehát készítse minden vicces magyar azt a bizonyos puskaport. Akinek viccét legjobbnak találja a bíráló bizottság, az kap egy bolond nagy medáliát.*

### Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee Str., Toledo, O.

5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK AZ ALLAM-NÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tanács és hajójegy. Forduljon hozzá bizalommal.

### KEMÉNY JÓZSEF

Ha házat, telket, vagy farmot akar venni, vagy eladni: forduljon hozzá bizalommal.

10611 GRANDVIEW AVENUE

CLEVELAND, O.

Telefon: (Bell) Garfield 9255—M.

## Rizsák János

PÉNZSZÁLLÍTÓ,  
KÖZJEGYZŐ ÉS  
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az óhazába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amérikába az összes hajókra elad. — MINDENNEMŰ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reabizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.



## EZ A PEDISIN

A Pedisin, amely életet ad haldokló lábának. Nem engedi, hogy

### izzadjon, elfáradjon

hólyag, bütyök, tyukszen képződjön rajta.

Egy családi dobozzal, több hónapra elegendő, \$1.00

### CLEVELANDI KORON GYÓGYSZERTÁR

2812 EAST 79 I. STREET  
CLEVELAND, OHIO



## KRÓNIKÁS ADOMÁK.

Beszéljünk a pénzről. — A regény vége.

Színész-kávéházakban és művész-korcsmákban, ha a pusztuló bohémvilágot siratják, sohasem mulasztják el konstatálni, hogy az utolsó pesti bohém Nyárai Antal, az ismertnevű színész.

Csak véle történtek igazi bohém- esetek és ezek közül való az alábbi is. A történet hősei: Nyárai és az orvosa. Ez a doktor már három éve kezelte a művészt, aki minden két hétben felkereste, megvizsgáltatta véle a torkát, eseteltette, gondoztatta. A gégeorvos nagyon jó barátja Nyárainak és sohasem került köztük szóba a honorárium kérdése. Egyszer aztán, három év után, ezzel a felszólítással lepte meg Nyárai az orvosát:

— Kedves doktor ur, most már itt az ideje: beszéljünk a pénzről!

— Ugyan, hagyja kedves Nyárai — tiltakozott az orvos, — ne beszéljünk róla!

— De igen, — ismételte Nyárai, — csak beszéljünk a pénzről.

— Nézze, kedves barátom, — szakította félbe a doktor, — én kezelem a

maga torkát, maga meg énekel nekem és ezzel rendben van a dolog!

— Nem, nem! — erősködött Nyárai, — beszéljünk csak a pénzről!

A doktor nem akart erőszakoskodni.

— Hát jó, — hagyta helyben lemondó kézmozdulattal, — ha annyira akarja: hát beszéljünk a pénzről!

Nyárai erre felállott és a következő ünnepies hangú kijelentéssel lepte meg a barátját:

— Legyen olyan szíves, kedves doktor ur, adjon nekem kölcsön száz koronát!

A megboldogult Mikszáth Kálmán mesélte egyszer írói társaságban:

Furcsa dolog ám nagyon az a korrupció. Lappangva jön, mint a nátha és az ember még csak nem is védekezhetik ellene. Sőt az a baj, hogy az ember azt sem veszi észre, hogy megkapta már ezt a betegséget. Olyan a korrupció, mint az odvas fog: mindenki megérzi a bűzét, csak az nem, aki a szájában hordja.

Mikor éppen egy regényemet írtam folytatásonként a Vasárnapi Újságba, a harmadik folytatásnál egy kis általag tokaji aszút kaptam ajándékba a Hegyaljáról valamelyik olvasónőmtől. De egy kis feltétel is volt az általag mellett:

— Ezt a bort csak akkor adom önnek, ha a regény végén a hős feleségül veszi a hősnőt!

— De hisz ez lehetetlen! — dörmögtem magamban és félredobtam a levelet.

Elhatároztam, hogy nem is gondolok rá többet. Elvégre akárhogy forgattam is a dolgot, mégis csak lehetetlenség volt, hogy elvegye. Nem engedi a költői igazságszolgáltatás. Eh, azok az asszonyok igazán fölhagyhatnának már a házasságközvetítő passziójukkal! Nem fogja elvenni, punktum! Inkább visszaküldöm a bort azonnal — holnap!

— Holnap visszaküldöm, de ma még szörnyű kívánsi voltam rá, hogy milyen lehet. Szó, ami szó, én bizony fölnyitottam és megkóstoltam.

— Oh, mennyei ital volt! Ilyen csak

a király pincéjében lehet, de ott is extra-fülkében és abból is csak a király iszik, amikor valami új országot hódított és nagy öröme van.

Óvatosan visszadugaszoltam az általagot, de az a pár tüzes esőpp egyre ingerkedett az inyemmel. Elhatároztam, hogy nem küldöm vissza a bort holnap, csak holnapután. Előbb még alszunk egy-kettőt a dologra.

Hát amint az újabb folytatást megírtam és elolvastam nyomtatásban, észrevettem, hogy az én hőszám kezd a jó utra térni benne. Eddig korhely volt, kötekedő, esécsap, most pedig mintha a szelid erényekre adta volna a fejét.

Másnap megint megjelent egy újabb folytatás a regényemből, hát amikor elolvastam, elámultam, hogy micsoda korrekt, békességes fiú lett az én hőszámomból. Dolgos, szerény, esőndes természetű.

...Hohó, várjunk csak azzal a borral, kár lesz elsielni a dolgot.

A negyedik folytatásnál láttam, hogy az ilyen jámbor életű, pipogya hőssel igazán nem lehet semmit se csinálni. Ebből ugyan nem lehet bonyodalmas szenvedélyeket kiesiszolni! Nem való ez már egyébre, mint hogy megházasítsuk hamarosan.

Nohát meg is házasítottam és a lakodalmán jó tokaji bort ittam.

### HONFITÁRS!

A "három románok" tisztelgjenek nálad, ha potyán olvasod a Dongót!

### WEISS és LEITNER

MAGYAR VENDEGLŐJE.

Aki sokáig akar élni, az étkezzék nálunk, mert olyan izletes nálunk az étel, hogy még a kínai anyacsászárné is megnyalna utána az ujjait.

391 HASTINGS STR., DETROIT, MICH.

### BALKÁNYI ANTAL

hazai képzett fényképész

2232 W. JEFFERSON AVENUE,  
DETROIT, MICH.

Fényképészeti, festészeti és fényképnagyítási műterme.

### Gulyás Györgyöt

minden magyar ismeri Detroitban, azért nem kell róla sokat mondani. Elég az hozzá, hogy nézzünk be hozzá.

GULYÁS GYÖRGY

65 West End, Detroit, Mich.

## WEIZER JÁNOS

8935 BUCKEYE ROAD

CLEVELAND, O.

Elad házakat, telkeket és farmokat.

Felépít házakat jutányosan.

Pénzt ad építésekre előnyös feltételek mellett.

Tűzbiztosítás.

## W. H. Schwartz

Első magyar ügyvéd és hitves közjegyző  
Ohio államban, 512 Society for Savings épületében, Cleveland, O.  
Telephone: Cuyahoga Central 3350-R.  
Bell Main 3758.  
Vasárnap délelőtt csak 11-ig az irodában.

# D Ö N G Ő

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.

Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikába egy évre ..... \$2.00

Magyarországra egy évre ..... \$2.50

276—25th Street Detroit, Mich.

Egyes szám ára 10 cent.

# D Ö N G Ő

HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED  
SEMI MONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered as second-class matter July 15th, 1916,  
at the Post Office at Detroit, Mich., under the  
Act of March 3, 1879.



VIGYÁZÓ JÁNOS  
MEGFIGYELÉSEI.

A RÉGI tréfabeszéd szerint "olyan ez az élet, akárcsak a Lánchíd", sőt a váci koreszmáros szerint "még annál is rosszabb." Hát bizony a földi élet, különösen a szegény emberre nézve, sose volt parádé, de legkiváltképpen nem az most, mikor a nagy világháborúja leginkább a szegény ember bőrére és zsebére csinálódik. Azt mondják, hogy a nagy világháború csak annyiban szüntette meg az emberek között levő osztálykülönbségeket, mert most minden anyaszültnek egyforma alkalma van a minél gyorsabban való meghalásra. Mivel azonban a szegény ember annyi, mint a hangya, természetes tehát, hogy az ő soraiból kaszál legnagyobb rendeket az osztálykülönbségekkel és nemzeti jelszavakkal rajmi keveset törődő Halál.

A viszonyokkal mindenkor, de legkivált most, elégedetlen földi halandó keresi és kutatja azokat az okokat, amelyek előidézték a világháborút. Egyik ebben, másik pedig amabban találja az okokat, de végeredményben mindenki talál

valami "bünbakot." Egyik fél szerint a "porosz militarizmus", mások szerint az angol "pénzvágy" okozta a világháborút. Sőt akadnak egyesek, akik politikai ellen-szenvből kisütötték, hogy egyenesen Tisza István idézte elő a katasztrófát, mert ő fogalmazta meg a Szerbiának küldött ultimátumot.

Tisza István szereplése különben is rendkívül érdekes a háborúval kapcsolatban. Valamikor az amerikai lapok is úgy irtak róla, mint a "vasember"-ről, mint a mai világ egyik legnagyobb diplomatájáról. Sőt a magyar lapok is ugyancsak elismeréssel irtak a "vaskezű" Tiszáról, aki azonban holmi apró senkivé törpült a miniszterelnökségből való távozása óta. Lapocskák és lapok olyanokat rugtak felé a levegőben, hogy csak úgy zugott a nagy üresség.

Szóval: a hatalomról való távozása óta bünbak lett Tisza Istvánból és nagy volt itt az öröm, hogy végre a Habsburgok és német érdekek kocsitolójának kitorpte nyakát a hazafias ellenzék és az öklét zuzó nemzeti akarat. Csakhogy hamarosan bekövetkezett a kiábrándulás, mert egyik Magyarországon is járt amerikai haditudósító Amerika legelterjedtebb folyóiratában megírta, hogy Tisza István azért bukott meg, mert szembeállt a magyarság érdekeinek védelmében a német érdekekkel, sőt szembehelezkedett az új uralkodóval is, akinek tudára adta, hogy Magyarországon a magyar érdekek az elsők.

A Tisza esete arra mutat, hogy a mai nagy világháborúban nem látjuk a jától az erőt. Magyarországról vagy nincs értesülésünk, vagy pedig hamisak az értesítések, így tehát az ottani viszonyokról való ítéletmondásunk a találgatáson, a sötétben való tapogatózáson alapszik. Azért tehát nagyon tanácsos lenne, ha előbb jól megrágnók a szót és csak azután jönnénk ki vele, mert a világháborúja ide-

## SZIVES TUDOMÁSUL.

Értesítjük clevelandi előfizetőinket, hogy Clevelandban Bazsó András jólismert honfitársunk vállalta el a Dongó képviselőt. Reméljük, hogy a Dongó barátai támogatni fogják őt igyekezetében.

## ATYÁMFIA!

Maholnap a nyomtatás is megkezdődik, hát te mikor nyomod ki a betegeket?!

jén való kofalkodás nem illik hozzánk.

A jelek arra mutatnak, hogy újból elővette régi játékszerét az év-százados Habsburg-politika, amely egyik nemzetiséget kihasználta a másik ellen. A világháború fényesen beigazolta, hogy a monarchia gerince Magyarország. A magyar nemzet igazán tulságba vitt lojalitással kitartott a közös ügy mellett s mialatt a szláv árnyalatok az árulástól sem irtóztak, addig a magyarok világot bámulatba ejtő bátorsággal küzdöttek végig a háború három esztendejét, bár a nagy vérzés folyamán világossá lett, hogy a magyar nemzet tulajdonképpen semmi kárpótlást se kaphat a nagy áldozatért.

Most azután az osztrák politika szálaival összekötözik a szláv érdekeket. A hütlenségen ért, az árulásba menő szlávokat barátságosan vállon veregetik, odaigérnek nekik füt-fát, mert hiszen az erejéről fényes tanúságot tevő magyarság ellen a háború után való időre csatasorba kell állítani a régi recipe szerint a szlávokat, akik egy-egy ígéret után úgy kapnak, mint a cinke a tökmag után.

A magyarságnak elsősorú érdeke tehát, hogy az egymásra való ungoskodás(?) helyett tartsa szemmel az eseményeket és a magyar erők megbénítása helyett azok egyesítésén fáradozzon. Ezzel a háborúval a magyarság háboruja nem lesz befejezve. Ez a háború nem Magyarország háboruja, itt a magyar nemzet csak rettentően vérező áldozat. A magyar nemzet igazi küzdelme csak a háború után következik be, amikor a magyar nemzetnek pört kell indítania azokért az ellenértékekért, amikre olyan bőségesen rászolgált a világháborúban.

És hogy a magyar nemzet győztesen kerüljön ki a nagy igénypörből, erre nézve nekünk itt minden lehetőséget el kell követnünk. Elsősorban pedig az amerikai kormány és a nagyközönség előtt be kell bizonyítanunk azt, hogy az adott szó mellett a saját érdekei feláldozásával is kitartó magyar nemzet testén és jogain nem osztozkodhatnak azok, akik kivették a magyarság zsirját.

**Amerikai magyar lapokból.****Az east chicagói kígyó.**

A minap East Chicagóban, kint a református egyház mögött a sineken csörgő kígyót fogtak a magyarok. Lehetett vagy négy láb hosszú, szép, valódi csörgő kígyó. Ez a dolog történt pedig délután öt óra tájt. Valamelyik menaszéria ketrecéből szökhetett ki a jámbor. Mire azonban esti kilenc óra lett, úgy mondták, a kígyó husz lábra nőtt meg. Legalább is ily hosszúnak jelezték, ily idő tájt. Sőt meg is esküsznek ám. Ugy látszik sehoh a világon nem nő a kígyó oly gyorsan, mint East Chicagóban.

(Az "Amerikai Figyelő"-ből.)

**Furesa szokás**

kezd lábrakapni magyar testvéreink között. A pletyka mellett névtelen, vagy hamis aláírásu levelekkel kezdenek elárasztani bennünket, hogy hamis hírek tudtul adásával szerezzenek nekünk is, másoknak is kellemetlenséget. Különös dolog, hogy éppen most, a mikor az egész világ szinte megtisztul az iszonyatos vérfürdőben, mi magyarok sülyedünk az alattomoság, aljas rágalmozás és titokban sértegetés fertőjébe. Az első, aki hurokra kerül, igen keserű leckét kap a tisztességből!

(A "Bridgeport"-ből.)

**SCHWARTZ B.**

2830 EAST 79. STR., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.  
A magyarok régi barátja.  
Vidéki megrendeléseket is elfogad.

**MUFFOL MISKA  
főburdos vélekedései.**

**H**EJ, de örül a misziszem, hogy ki nem huzzák a numerámat oszt így nem megyek a vizitációra. Hát mondok nem is esuda, mer hogy nekem mindég nagy szerencsém vót a numerákkal. A lutrin is csak azér nem nyertem, mer-hogy sose raktam rá.

Dantén meg lyó dógok van a bodiknak, merhogy a misziszek ha összevesznek, hát ojjan muving pikeséket mutogatnak egymásra, amijet még pénzér se mutogatnak. Hát nagy kár, hogy valamejjik fotográfus le nem kapi ezeket a pikeséket. Biztosan asztat gondónak sokan, hogy a német 42-es ágyukat kapta le valahol a fotográfus.

De hát nem is esuda, hogy a dantéi misziszek a zöreg ágyut stellérozik egymásra, merhát háboru van most mindenütt, hát mér ne legyék ott is. Oszta háboruhoz egy kis virtus is kell, hát azér némejjik miszisz ugyancsak fogdosi a lőrés üveg nyakát. Oszta hogy a

**CSAK MAGYARUL.**

1917 Apr. 1 en veggel 10. orakor a Nemet Egyletek Hazaban tartando gyulesre mind azon tag larsokat.

Meghivom a Kik az 5 c. es havi fizetesekkel tagjai voltak az Amerikai Magyar követt., eseknek. Targy sorozat

Elszamolias a kovetcseg vagyó, narol.

zegyik miszisz mérges vót, mer nem tarthatott főburdost, hát mérgebe megette a kárpetot.

Az oxfordi bodik meg úgy félnek a misziszektül, hogy máu a Dongót se merik járatni, de azér olvasni mégis csak szeretik, oszt ellopik a Lukáes Estvány Dongóját. De aszondi Lukáes, hogy eecer csak ojjat koppant valamivel a bodik körmére, hogy a zeget is cimbalomnak nézik.

De hogy kutya meleg lett most eccerre, hát nem szavazok többet. De még a za szerencse, hogy kánikulába ingyen adik a meleget, oszt amejjik miszisznek igen melege van, hát csak izennyen, merhogy maj hajtom rá a szelet. Jubecese!

**FÖLDIKÉM!**

Vashid essen a jobb lábad kisujjára, ha elnézed a más Dongóját!

**MAGYAR TEMETKEZÉSI VÁLLALAT**

ÉS KOPORSÓ RAKTÁR.



Temetéseket elvállal a legfényesebbtől a legegyszerűbbig a legjutányosabban.

**BICZÓ ÉS TÁRSA**

2243 WEST JEFFERSON AVE.,

DETROIT, MICH.

Telefon: Cedar 175.

**A. STRASSBURGER & CO.**

Imakönyv, olvasmány, pipa, dohány és más hazai áru sehoh nem kapható oly nagy választékban, mint nála.

925 FIFTH AVE., PITTSBURGH, PA.

Betéteket elfogad  
és kamatoztat a

**NÉMETH JÁNOS ÁLLAMI BANK**

395 BROADWAY

NEW YORK



## WEST VIRGINIAI MIEGYMÁS

## A seprős urak.

A LOGAN völgyén általánosan ismert két magyar kereskedő, az egyik a "stóros", a másik pedig a "snájder", annyira összekülönböztek, hogy nemcsak a potyaolvasókra való seprű, de a cipő is úgy szállt, akárcsak a 42-es golyóbisa.

A dolog úgy történt, hogy a logani magyar üzletemberek száma egy "snájderről" háromra szaporodott s nemcsak barátságra, de üzleti összeköttetésre is léptek. Azonban a jó viszony nem soká tartott, mert mivel hogy a "snájder" a stórosnak vasalásért és lyuktömésért 75 centet mert vala egy haza vitt nadrágért "esácsolni", a magyar üzletembert úgy elfogta a pulykaöröm, hogy még egy "dozent" pulykánál is veresebb lett. Elővette a potyaolvasókra való misziszek fegyverét, a seprűt és a "snájdert" végig akarta egyengetni, csak hogy a seprű hamarosan a "snájder" hadizsákmánya lett, s ha a seprühős gyáván feladott fegyvere a seprű helyett a cipőlöveg kezébe nem került volna, nagyon könnyen vissza esapott volna a seprű.

A diplomáciai szakítás után beállott seprű és cipőháborut a Monitor Junctionról szerenésére oda érkezett majner miszisz fujta le, akitől úgy megijedt a seprű és cipőháborut folytató két bodi, hogy az egyik a seprűhatvágást, a másik pedig a cipőtüzelést szüntette be.

A háboru lefuvását követő napon egy Indi Annából Corára érkezett bodi vette meg a lövegül használt cipőt, de a bodi csak otthon vette észre, hogy a cipő sarka repedt, bár visszavitte, de későn volt, mivel már "hugy" hasznáita és kieserélés helyett ráfogták, "hugy" a cipő sarka nem repedt, csak explodált.

Most, ha a vidéken repedt sarku cipő akad, azt szokták a Logan völgyén mondani: "No miszisz ez a cipősarok is a snájder orra előtt explodált."



## DIŠZNÓFÜLÜ CŠELFI JŐŠKA

pénzváltó és farizeus delirium tremenciái.

Mály a viszki is dlyágabb lett. Hát mi lesz mály ebbül a világbul? Eddig tiz centély kétszely is ihatott az embely, ha más tlyittolt, de most tizenöt centélyt egyszely is alig lehet inni.

Meg a cipő is dlyágabb lett. Mondtam a stólyosnak, hogy nekem igen fáj a tyukszemem, hát vágjon ki az egyik cipőmön egy tyukszemlye való lyukat, de adja kevesebélyt a cipőt, melyt neki megmalyad egy dalyab böly a lyuktól. De nem akalyta olcsóbban adni, hát elkélytem azt a dalyab bölyt, melyt én megfizettem élyte.

Bolyzasztó gavallély voltam a mult heten. Megtaláltam a zsebbe egy szlyitkály tlyanszfelyt, amit egyszely alyspólytam, hát odaadtam egy ályva gyelyeknek. Melyt ha nem veszi észlye a kondoktoly, hogy hány hetes a tlyanszfely, hát akkor ingyen mehet a vályosba. Ha meg észlyeveszi, akkoly kilyugják a kályból. De hát az ályvának nem ályt, melyt nem ingyen ályva.

## Dongó new yorki képvisélet.

— General Representative Office in —  
New York, N. Y. — Manager: J. R. Arbóez,  
686 ACADEMY STR., NEW YORK, N. Y.  
Phone: St. Nicholas 9063.

## Hrabovszky János

az egyetlen magyar virágkereskedő  
New Brunswick és környékén.  
Különös gondot fordít lakodalmi és  
temetési rendelésekre.

211 Sommerset Street.

JÉ, TERKA,  
FEHÉR A  
NYELVED!?

Hát a te édesanyád nem tud adni neked egy félszem

**PARTOLA**

## Gyógycukorkát,

olyat, aminőt az én szüleim állandóan kéznél tartanak s ha rossz a gyomruk, mindjárt használjuk.

Vagy te még nem tudod azt, hogy a fiukból és kislányokból csak úgy fejlődnek derék férfiak és nők, ha gyomruk kis korukban még a vasat is megemészti s nem gyötri őket szorulás.

A gyomruk rendetlen működése oka annak, hogy egyes lányok, mint a te barátnőd, a Lízi is, véznák, sápadtak. Ezekből sohase lesz szvithártnak való. Tudom, mert egy cingár, csunya asszonyról azt mondta a mamám, hogy kis korában is olyan sovány volt, mint a Toldi Miklós lova. Ha Partolát használt volna, nem lett volna sovány, sápadt s szép asszony vált volna belőle.

Mond meg, Terka a mamádnak, hogy rendeljen Partolát, mert neked is szükséged van rá. Egy nagy bádogdobozzal 1 dollárért, hat dobozzal 5 dollárért küld a valódiból a

## PARTOS PATIKA

160 Second Avenue  
New York, N. Y.

# HAYNES

“Amerika Első Autója”

## Az autopiácokon levő Haynes gépek Amerika legjobb könnyű “6”-osai.

**A** KÖVETKEZŐ előnyök tették a Haynes gépkocsit Amerika legjobb hat cilinderes “gépkocsijává”:

- Egytől hatvan mértföldnyi sebességgel mehet óránként “high gear”-en.
- $7\frac{1}{2}$  másodperc alatt nyerhet 0-tól 30 mértföldnyi kezdő sebességgel.
- “High gear”-en mehet bármilyen hosszú és magas dombra.
- Nagyobb hajtóerőt fejt ki mérsékelt sebesség mellett iszapban, vagy homokban, vagy hóban, mint bármely más  $3\frac{1}{2} \times 5$  inches. 6 cylinderes gép.
- A gép főtartása mértföldenkint, számítva a gummikerekeket, gázolint, olajat és javítást, átlag  $3\frac{1}{2}$  cent.

A gépköcsi önmagáért beszél a tulajdonos kezén.

A fönfent említett “rekordok”-at a Haynes gépköcsi elérte és naponta megismétli körülbelül huszezer helyen és pedig átlagosan az első három évi használat alatt, ha rendes körülmények között használják a gépkocsit.

“America’s Greatest Light Six” néven ismerik a Haynes minta gépkocst. És ha Ön vásárol egy Haynes gépkocsit, ugyanazt a dolgokat fogja tapasztalni.

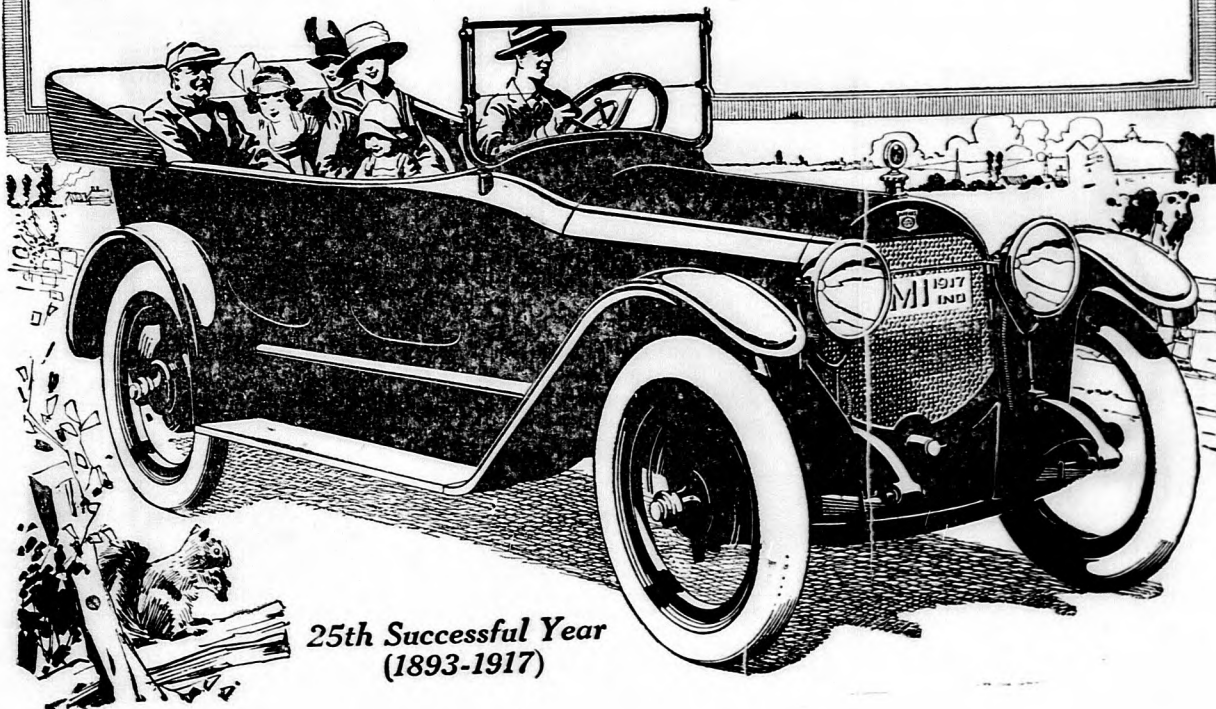
Kérjen nagy képes árjegyzéket és szívesen küldünk Önnek díjtalanul.

THE HAYNES AUTOMOBILE COMPANY, Kokomo, Ind., U. S. A.

HAYNES  
“America’s Greatest Light Six”  
\$1595—\$1725  
Drótnélküli kerékkal együtt.

All Prices F. O. B.  
Kokomo

HAYNES  
“America’s Greatest Light Twelve”  
\$2095—\$2225  
Drótnélküli kerékkal együtt.



25th Successful Year  
(1893-1917)



### PÁTENT ICIG

törültszett okoskodásai.

**H**ERINCSBEN sak izroeliták loktok, de nodjon kevesen értették o tolmodot. Ozért mégis mindenki megengedett mogánok, hod oz imádságos küpüneggel o fejit betokorjo, pedig ez sak igozi tolmododósnok valt szobod. Küztük valt oz Icig Unverschaemt is, aki odjon nem todto semmit, de ozért nod tolmododósnok tortotto mogát. Ez o dalag nodjon boszszontotto o todós Reb Menachem Grinevast. Edszer imádkozás közben adamant oz Unverschaemthez

Aki szép akar lenni,  
Az el ne feledje,  
Hogy szépítő szerét  
Csak RÓTH-nál rendelje.  
Liliom Krém, Szappan,  
Hölgypor s illatszerek,  
Kaphatók önála.  
Aki csak jót szeret:  
RÓTH-nál megtalálja.



Krém kis tégely postán 50 cent, —  
nagy tégely postán 85 cent.

Krém, hölgypor és szappan kis adag  
postán \$1.10, nagy adag postán \$1.65.

**ÓVAKODJON az UTÁNZATOKTÓL!**

Az egyedüli készítő:

## Róth Sámuel

Megváltó Gyógyszertára

125 AVE. A., NEW YORK, N. Y.

és hongoson mandatt neki: "Te Icig, te nod tolmododós vodj, idj hát todod, hod edj todotlonnok nem szobod oz imádságos lepedüt o fejire tenni. Nü, hát okkor mért teszed te o fejedre?"

Oszposz! Oz omerikánus modjorok küszt is sokon o fejére tesznek o lepedüt, pedig todhotnák, hodj o soszter morogyon o koptofánál mellette.

### A BÖLCS KOLDUS.

Forró dél a Svábhegyen. A fehér utakon senki. A nap égeti, perzseli a hegyet; álmos, bágyadt nyári esőnd mindenfelé.

Egyszerre csak egy rongyos alak tűnik fel a napos uton. Lassan jön, minden villánál meg-megáll, leveszi a kalapját. Koldul szegény ebben a melegben.

Az egyik villa vasrácsos kapujánál, benn a kertben arnyas lugas van. Az arnyas lugasban egy kövér nő ül piros slafrokban és egy sárga könyvet olvas. Körülötte virágágyak, fehér kavics, jólét, sült liba illata. Egyszóval: Svábhegy.

A koldus meglátja a kövér nőt, megáll:

— Az isten is megáldja, kezit csókolom...

A nő felnéz a könyvből.

— Menjen, — mondja. — Menyemenyen, menyen.

A koldus:

— Egy kis esekélyiséget...

A vörös slafrok fölemelkedik. A kövér nő rikácsolni kezd:

— Takarodjék! Mars! Pusztuljon!

A koldus nézi, hogy hogyan dülled ki a szeme a dühtől. Nem mozdul, sőt ami több, mosolyogni kezd.

— Micsoda szemtelenség ez? — rivall rá a nő. — Hallja, ha azonnal nem takarodik innen, kihivom az uramat!

A koldus vállat von:

— Nines az itthon.

A nő meghökken:

— Honnan tudja?

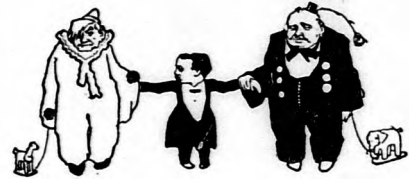
— Tudom — mondja flegmával a koldus, miközben elindul.

— Husz éve koldulok már én, kérem. Az ilyen vad nőknek az uruk soha sines otthon.

Ki a magyar étkezésnek  
S tisztaságnak jóbarátja:  
New Brunswickon Bánóczy-nál  
Mindezeket fölhalálja.  
Szállást talál ott a magyar,  
Jól is lakhat éttermében;  
Olcsón és jól lakhat nála  
S nem is marad soha éhen.

BÁNÓCZY JÁNOS

37 FRENCH ST. NEW BRUNSWICK, N. J.



### EZ IS MEGHIVÁS.

Józsit elküldi a mamája, hogy nevében hívja meg Pontyodiékat vacsorára.

Józsit elmegy és híven átadja az üzenetet.

**Pontyodi:** Tehát szerdán este?

**Józsit:** Igen.

**Pontyodiné:** És hány órakor?

**Józsit:** Azt nem tudom, de korán, mert a mama azt mondta, hogy szeretne a histórián tul lenni.

### APJA FIA.

— Te haszontalan külük! Megint nem tonolsz? Mit csinálsz ha megbokol?

— Mit? Küvetem a fáte példáját. Fogom megróbálni kiedjezkedni megom a tonárokkal.

### Csak választékosan.

(Egy magyar ünnepélyről szóló jelentés részlete.)

"A nagy terem óriási keble szinte festvéri melegséggel zárta magába azokat, akik a pogány idő dacára is elementek áldozni a szeretet oltárára"...

A new yorki magyarságnak legkedveltebb  
étkező és szórakozó helye a  
**NEW CAFE MONOPOL**  
145 Second Ave., New York, N. Y.  
Bankettek, lakodalmi és színház utáni  
lakomákra különös gond fordítva.  
Tulajdonosok:  
**E. Rosenberg és C. S. Lowy.**

**HERZOG ZSIGMOND**  
bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. műegyetemen végzett okleveles mérnök.  
**SZABADALMAKAT**  
kieszközöl bel- és külföldön és azok értékesítését közvetíti.  
116 NASSAU STREET, NEW YORK.  
Este és vasárnap: 955 Second Avenue.

### Bábás Józsefné FÉNYKÉPÉSZETI MÜTERME

2281 W. Jefferson Ave.,

DETROIT, MICH.

**ALEXANDER DÉNES**  
bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a budapesti kir. műegyetemen végzett okleveles mérnök.  
**SZABADALMAKAT**  
kieszközöl bel- és külföldön és azok értékesítését közvetíti.  
131. E. 23. UTCA, NEW YORK, N. Y.

HÁBORU  
VAN MOST  
A  
NAGYVILÁGBAN.

....

Aki néhanapján fel akar vidulni,  
az rendelje meg a

**DONGÓT,**

amelynek ára egy egész évre  
csak

**KÉT "BETEG".**

Minden egész éves új előfizető  
kap egy szép könyvet ingyen.

**Ez a kedvezmény**

csakis 1918 július végéig tart.



A Dongó címe:

276 - 25th Street,  
Detroit, Mich.

## TALÁNY.

Mi ez?

Cig	y	000
A		000

A megfejtés díja: egy szép könyv.  
A megfejtés beküldésének határideje: 1917 augusztus 18.  
A július elején megjelent számban közölt talány megfejtése:

## Hitvány potyások.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Kornfeind Gyula, Pécsi Mariska, Weishauss J., Takács József, Kovács Péter, Nagy Mihály, Maczik János, Hornyák J., Szabados D.

A jutalmul kitűzött könyvet Pécsi Mariska (South Bend) nyerte meg.

## ESŐ UTÁN.

A familia elutazik nyaralni, Török-Bálintra. Köztük van a család egyetlen leánya, aki nemrég ment férjhez. Mikor berendezkednek a parasztházban, amelyben már esztendőök óta nyaralnak, az ifju asszony sétálni megy a kertbe a férjével.

Egy sűrű lugasnál megállanak. Egy-másra mosolyognak. A férj boldogan mutat a lugasra:

— Itt — mondja — itt esőkoltalak meg először...

A fiatal asszony pedig a lugas mellé mutat: — És itt — mondja — itt várt a mama elbujva erre a csókra két és fél óráig...

## A VASUTON.

Kalauz: — Uram, ön úgy látszik nem tudja, hogy csak a személyvonatra váltott jegyet, ez pedig gyorsvonat.

Utaz: — Ogy? Jorsvonat? Nü hát menjen losobban.



## A DONGÓ POSTÁJA.

K. I. Miután a kapros ugorka készítésének módját is megirtuk, reméljük, hogy rászolgáltunk a két betegre. Csak azután a kínai "Chop Suy" elkészítés i módját ne kérdezze valaki, mert ahöz már igazán nem értünk.

N. B. Természetes, hogy minden jó dolgot kidongunk. Csak küldjön belőlük minél többet.

M. N. A Dongó "Garabonciása" Árbócz R. Gyula new yorki vezérképviselőnk, aki most "tör-tör" paripáján járja be a keleti államokat, hogy személyesen is megismerkedjék az ottani magyarokkal, meg azután hogy a betegek mellett összeszedjen egy csomó jó viccet.

R. N. A küldött dolgokat kidongjuk, de csak úgy szórmentin, mert a macska is haragszik, ha nagyon villámlik.

Többeknek. Ugyan ne kerüljessék már annyit a dolgot, de küldjék be azokat a betegeket.

V. L. Azt szeretné tudni, hogy Eszterházy Mór, az új miniszterelnök, tényleg kikeresztelkedette már? Ó, igen! Már jó néhány évvel ezelőtt. De hát az ilyesmi a legjobb családokban is megcsik.

Z. M. A Dongó 15 éves jubileumi száma még nem jelent meg. Nemi szeretőnk elmergesíteni a háborút. De majd kirukkolunk vele.

L. M. Legyen nyugodt, nemcsak a Panamánál panamázta valamikor, hanem panamának vígan mindenfelé. De annak fűtül a madárka, aki panamázik.

L. F. I. A címet kijavítottuk, a históriát kidongjuk később.

S. S. Csak nem kell türelmetlenkedni, mindennek megvan az oka-foka.

J. A. A Bodóné esetére nem vagyunk kíváncsiak. Lássuk a medvét, vagyis a betegeket.

Kívánsi. Kelemen Gergely őrmester ur megsebesült Romániában és azért nem írhatt levelet.

Több dologról később szólnak.

## JÓRAVALÓ MAGYAROK.

A mult szám megjelenése óta a következő jóraivaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Szitár Lajos (Clarence), Simon Sándor (Chicago), Subosits V. (Canada).

Fogadják mindnyájan a Dongó köszönetét.

Tel. Princeton 2584-R.

**DR. MAJOROS JÁNOS**  
MAGYAR FOGORVOS  
8820 Buckeye Rd., Cleveland, O.

Rendelő órák: Hétköznap d. e. 9-től este 8-ig. Vasárnap 2-5-ig.

Prokopp Tamás magyar ember  
Tetőtől talpáig,  
Nála még az ellenség is  
Jóbaráttá válik.  
Magyarosan adja a szót,  
Nem himez, nem hámoz;  
Nem ver oda minden garast  
Kétszer a fogához.  
Akinek ez, amaz  
Kellene a házhoz.  
Nézzen be csak bátran  
Prokopp Tamáshoz.

**PROKOPP TAMÁS**  
626 South Str.,  
Detroit, Mich.

## LEGYEN A SAJÁT MESTERE.



Ez az úgynevezett ARCH FRAME RANGER Model.

A híres 44 egyike GUMMI lámpa, kerék s más rész féláron. MEAD CYCLE CO.

Bármit is hozzon a háboru Legyen háboru vagy béke **szerezzen be magának egy Ranger kerékpárt** és sosem fog elkésni munkájából, a templomból, sem pedig barátjának, kedvesének, családjának találkájáról. Biciklizzen haza munkájából, míg mások várakoznak s gyalognak.

Válasszon 44 különböző mintájú, színű s nagyságu "RANGER" kerék párból. Mind szinezve új nagy képes árjegyzékünkben. Mindenféle bicikl. ből a legnagyobb raktárt tartjuk a világon, GYÁRI ÁR, \$15.75-től fölfelé.

**30 napi próbaidő** Mi az ön által kiválasztott "RANGER" kerékpárt elküldjük címére és mi fizetjük a SZÁLLÍTÁS: KÖLTSÉGEKET is 30 napi használati próbára. A próba teljesen a mi költségünkre megy.

**Ne küldjön pénzt** hanem vágja ki még ma az alábbi szelvényt és küldje be hozzánk, a mi nagy képes árjegyzékünkért és 30 napi ingyenes próba ajánlatunkért.

Dept. 9 C.

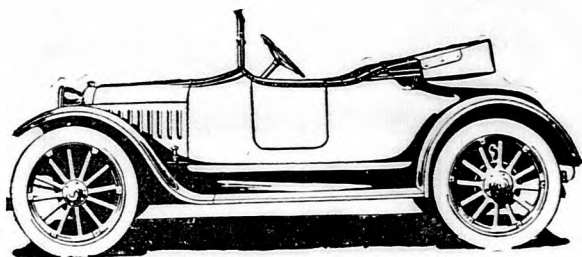
CHICAGO, ILL.

VÁGJA KI E SZELVÉNYT ÉS KÜLDJE BE MÉG MA Mead Cycle Co., Department 9-C

Chicago, Ill. Kérem küldjék meg nekem nagy képes árjegyzéküket, a gyári árákkal, ugyszintén a 30 napi ingyenes próba ajánlatot. Jelzem, hogy én nem kötelezem magam semmire sem.

Név .....

Utea ..... Város ..... Állam .....



## Itt van egy gépkocsi, amely nem terheli meg a zsebét.

Különösen egy nagy oka van annak, amiért az Inter-State gépkocsik olyan népszerűek —

Mert a lehető legkevesebbe kerül a fõntartásuk.

A gépkocsi vásárlásnál ugyanis nem pusztán a vételár határoz.

Az okos vásárló legelõbb is azt nézi, hogy mibe kerül a gépkocsi fõntartása.

Nem sok gyönyörûség van az olyan gépkocsiban, amely egy vagy más ok miatt állandóan a javító mûhelybe kerül.

A javító mûhely lebegett ezen kocsi gyártói elõtt az elsõ pillan-

nattól kezdve. Az volt a fõcéljuk, hogy mérsékelt árért olyan gépkocsit adjanak, amely jó szolgálatot adjon a lehető legkisebb kiadás mellett.

Igyekezetüket siker koronázta az Inter-State gépkocsiban. Jó lesz, ha ezt észben tartja, mielőtt gépkocsit vásárol. Nézzen be hozzánk bármikor és mi bebizonyítjuk Önnek, hogy miért lehet a lehető legolcsóbban évekig fõntartani az Inter-State gépkocsikat.

Vegye meg gépkocsiját most!

## Forest City Motor Car Co.

Eladó ügynökség.

Szolgálati osztály és iroda—2052 Euclid Ave. Cleveland, O.

# MURAD



THE TURKISH CIGARETTE  
*Everywhere Why?*



*S. Anargyros*  
CORPORATION

*Makers of the Highest Grade Turkish  
and Egyptian Cigarettes in the World*

15 Cents